



WG GoWireless!

WINNER GROUP-WG, s.r.o. Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ
servis@winner-mobile.com; IČO: 26788357

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Vážení zákazníci,
děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup našeho produktu. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze a používání. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, předejte jim, prosím, i tento návod k obsluze.

Obsah balení:

- 1x WG GoWireless!
- 1x redukce USB-A na Type-C
- 1x manuál

Specifikace produktu:


- Input: 4.75-5.25V=1A (Max)
- Výkon: 0.25W
- Bluetooth: „WG GoWireless!“; 2.1+EDR/3.0/4.X/5
- Rozměry: 60x39x9mm
- Hmotnost: 36g
- Materiál: hliníková slitina + tvrzené sklo
- Auta podporující CarPlay <https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>
- Auta podporující Android Auto <https://www.android.com/auto/compatibility/#compatibility-vehicles>

Instrukce k použití:

1. Zahájení:

- Nastartujte auto a počkejte, až se načte systém.
- Ve vašem telefonu zapněte: hlasového asistenta Siri/Google Assistant – Wifi – Bluetooth – Mobilní data.

2. Připojení zařízení:

- Připojte zařízení k USB-A nebo USB-C portu vašeho vozidla. Pokud má vaše auto více portů, ujistěte se, že zařízení připojujete k portu tomu určenému, port bude označen touto ikonkou: 
- Produkt má v základní variantě koncovku USB-A, ale součástí balení je adaptér na USB-C, který stačí nasadit.

3. Nastavení telefonu (iOS/Android):

- Zapněte Bluetooth, vyhledejte zařízení "WG GoWireless!" a spárujte se s ním. Na telefonu se objeví výzva "Použít CarPlay/Android Auto", potvrďte a počkejte na úspěšné připojení.
- Zapněte WiFi na vašem telefonu. Zařízení "WG GoWireless!" se objeví v seznamu. Nepřipojujte se k němu, pouze nechte WiFi zapnutou a ujistěte se, že není obsazena jinou WiFi sítí.
- Ujistěte se, že máte v telefonu zapnutou funkci hlasového asistenta Siri/Google Assistant. Např. zkuste vyhledat v menu Nastavení „Siri“ nebo „Google Assistant“.
- Při každém dalším připojení se telefon spáruje automaticky.

4. Připojení více telefonů:

- Zařízení může být spárováno s více telefony, ale připojen může být pouze jeden telefon. Před spárováním s novým telefonem odpojte WiFi a Bluetooth aktuálně připojeného telefonu.

5. Připojení přes Bluetooth a WiFi:

- Bezdrátový CarPlay/Android Auto dongle používá Bluetooth pro navázání spárování mezi telefonem a vozidlem, poté přepne na WiFi pro udržení bezdrátového připojení.

Důležité poznámky:

1. Při používání bezdrátové funkce CarPlay/Android Auto bude WiFi telefonu obsazeno WG GoWireless!, jiné WiFi sítě nebudou dostupné během této doby. V případě konfliktu mezi jinými WiFi sítěmi a WiFi zařízení WG GoWireless! možná budete muset ručně odpojit ostatní WiFi sítě, aby bezdrátové CarPlay/Android Auto fungovalo.
2. Automatická připojovací funkce zařízení vyžaduje, aby byly WiFi a Bluetooth telefonu dostupné. Ujistěte se, že WiFi síť zařízení WG GoWireless! je nastavena na Připojit automaticky/Auto-Join.
3. Zařízení odpojí Bluetooth připojení s vaším telefonem po spárování. Pokud je Bluetooth telefonu připojeno k jiným zařízením, může to způsobit, že vstup mikrofону nebo přehrávání zvuku CarPlay/Android Auto nebudou dostupné. Můžete ručně odpojit telefon od ostatních Bluetooth zařízení nebo přímo vypnout Bluetooth, aby to fungovalo.

Řešení problémů:

1. Jaké je heslo pro připojení k WiFi?

- K připojení potřebujeme Bluetooth, nikoli WiFi. Ujistěte se, že je vaše WiFi zapnuté a neobsazené jinou WiFi sítí, ale nepřipojujte se k ní. Spárujte se pouze z Bluetooth.

2. Indikátor zařízení je stále zapnutý po vypnutí auta.

- Auto nevypne okamžitě všechny proud po vypnutí, takže kontrolka zařízení nezhasne ihned.

3. Nemůžu najít Bluetooth nebo WiFi zařízení.

- Ujistěte se, že je WiFi zapnuté a neobsazené při párování. Pokud je to možné, otestujte zařízení s jiným telefonem. Pokud konkrétní telefon nemůže najít Bluetooth nebo WiFi zařízení, zkuste resetovat síťová a Bluetooth nastavení tohoto telefonu a poté restartujte telefon; pokud se stejný problém objeví i na jiných telefonech, jednotka může být vadná. V tomto případě nás kontaktujte.

4. Neustálé odpojování:

- Zařízení vyžaduje WiFi připojení k vašemu telefonu pro správné fungování. Vypadávání připojení je obvykle způsobeno WiFi rušením. Máte ve svém autě jiné WiFi zařízení, jako je například kamera do auta s WiFi funkcí? V takovém případě možná budete muset ignorovat ostatní WiFi sítě při používání zařízení. Také můžete tento problém zlepšit resetováním mobilní WLAN sítě.

5. Může být zařízení spárováno s více telefony?

- Zařízení může být spárováno s více telefony, ale připojen může být pouze jeden telefon. Pokud chcete spárovat nový telefon, zrušte nejdříve aktuální připojení. Zařízení se automaticky připojí zpět k naposledy použitelnému telefonu.

6. Při přehrávání videí na telefonu není audio synchronizováno s videem:

- I originální bezdrátový CarPlay/Android Auto, který je součástí auta, má zpoždění audia při sledování videí. Video trans kódování je složitější než běžné audio soubory a trvá déle zpracovat. Toto je běžný problém bezdrátového CarPlay/Android Auto, nikoliv problém adaptéru.

7. Pokud tyto kroky nefungují:

- Vymažte záznam párování, restartujte telefon a znovu se spárujte se zařízením.

Bezpečnostní instrukce:

- Před použitím zařízení si důkladně přečtěte tento návod.
- Zastavte na bezpečném místě, než začnete manipulovat se zařízením nebo telefonem v autě.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí.
- Z bezpečnostních důvodů neprovádějte žádné zásahy do produktu. Uvnitř zařízení se nenacházejí žádné uživatelem opravitelné části. Případné opravy svěřte odbornému servisu.
- Nepoužívejte produkt, pokud vykazuje známky poškození.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody nebo v prostředí s vysokou vlhkostí.
- Zabraňte vystavení zařízení extrémním teplotám (nad 60°C nebo pod -20°C).
- K čištění používejte pouze měkký, suchý a čistý hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch produktu.

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyhazují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.
EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com

Technická podpora

V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu servis@winner-mobile.com

POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

Vážení zákazníci,

ďakujeme Vám za zakúpenie tohto výrobku. Veríme, že s ním budete naozaj spokojný. Tento návod slúži pre správne používanie výrobku. Uschovávajte ho pro jeho prípadné ďalšie využitie. Pred prvým použitím si, prosím, prečítajte všetky inštrukcie a rady týkajúce sa používania výrobku i jeho údržby.

Obsah balenia:

- 1x WG GoWireless!
- 1x redukcia USB-A na Type-C
- 1x manuál

Technické špecifikácie:


- Input: 4.75-5.25V=1A (Max)
- Výkon: 0.25W
- Bluetooth: „WG GoWireless!“; 2.1+EDR/3.0/4.X/5
- Rozmery: 60x39x9mm
- Hmotnosť: 36g
- Materiál: hliníková zliatina + tvrdené sklo
- Autá podporujúce CarPlay <https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>
- Autá podporujúce Android Auto <https://www.android.com/auto/compatibility/#compatibility-vehicles>

Inštrukcie na použitie:

1. Začatie:

- Naštartujte auto a počkajte, až sa načíta systém.
- Vo vašom telefóne zapnite: hlasového asistenta Siri/Google Assistant – Wifi – Bluetooth – Mobilné dáta.

2. Pripojenie zariadenia:

- Pripojte zariadenie k USB-A alebo USB-C portu vášho vozidla. Pokiaľ má vaše auto viac portov, uistite sa, že zariadenie pripájate k portu tomu určenému, port bude označený touto ikonkou: 
- Produkt má v základnom variante koncovku USB-A, ale súčasťou balenia je adaptér na USB-C, ktorý stačí nasadiť.

3. Nastavenie telefónu (iOS/Android):

- Zapnite Bluetooth, vyhľadajte zariadenie "WG GoWireless!" a spárujte sa s ním. Na telefóne sa objaví výzva "Použiť CarPlay/Android Auto", potvrdte a počkajte na úspešné pripojenie.
- Zapnite WiFi na vašom telefóne. Zariadenie "WG GoWireless!" sa objaví v zozname. Nepripájajte sa k nemu, iba nechajte WiFi zapnutú a uistite sa, že nie je obsadená inou WiFi sieťou.
- Uistite sa, že máte v telefóne zapnutú funkciu hlasového asistenta Siri/Google Assistant. Napr. skúste vyhľadať v menu Nastavenie „Siri“ alebo „Google Assistant“.
- Pri každom ďalšom pripojení sa telefón spáruje automaticky.

4. Pripojenie viacerých telefónov:

- Zariadenie môže byť spárované s viacerými telefónmi, ale pripojený môže byť iba jeden telefón. Pred spárovaním s novým telefónom odpojte WiFi a Bluetooth aktuálne pripojeného telefónu.

5. Pripojenie cez Bluetooth a WiFi:

- Bezdrôtový CarPlay/Android Auto dongle používa Bluetooth pre nadviazanie spárovania medzi telefónom a vozidlom, potom prepne na WiFi pre udržanie bezdrôtového pripojenia.

Dôležité poznámky:

1. Pri používaní bezdrôtovej funkcie CarPlay/Android Auto bude WiFi telefónu obsadené WG GoWireless!, iné WiFi siete nebudú dostupné počas tejto doby. V prípade konfliktu medzi inými WiFi sieťami a WiFi zariadenia WG GoWireless! možno budete musieť ručne odpojiť ostatné WiFi siete, aby bezdrôtové CarPlay/Android Auto fungovalo.
2. Automatická pripojovacia funkcia zariadenia vyžaduje, aby boli WiFi a Bluetooth telefónu dostupné. Uistite sa, že WiFi sieť zariadenia WG GoWireless! je nastavená na Pripojiť automaticky/Auto-Join.
3. Zariadenie odpojí Bluetooth pripojenie s vaším telefónom po spáovaní. Ak je Bluetooth telefónu pripojené k iným zariadeniam, môže to spôsobiť, že vstup mikrofónu alebo prehrávanie zvuku CarPlay/Android Auto nebudú dostupné. Môžete ručne odpojiť telefón od ostatných Bluetooth zariadení alebo priamo vypnúť Bluetooth, aby to fungovalo.

Riešenie problémov:

1. Aké je heslo pre pripojenie k WiFi?

- K pripojení potrebujeme Bluetooth, nikoli WiFi. Ujistite sa, že je vaše WiFi zapnuté a neobsadené jinou WiFi sítí, ale nepripojujte sa k ní. Spárujte sa pouze z Bluetooth.

2. Indikátor zariadenia je stále zapnutý po vypnutí auta.

- Auto nevypne okamžite všetok prúd po vypnutí, takže kontrolka zariadenia nezhasne ihneď.

3. Nemôžem nájsť Bluetooth alebo WiFi zariadenia.

- Uistite sa, že je WiFi zapnuté a neobsadené pri páovaní. Ak je to možné, otestujte zariadenie s iným telefónom. Ak konkrétny telefón nemôže nájsť Bluetooth alebo WiFi zariadenia, skúste resetovať sieťové a Bluetooth nastavenia tohto telefónu a potom reštartujte telefón; ak sa rovnaký problém objaví aj na iných telefónoch, jednotka môže byť chybná. V tomto prípade nás kontaktujte.

4. Neustále odpájanie:

- Zariadenie vyžaduje WiFi pripojenie k vášmu telefónu pre správne fungovanie. Vypadávanie pripojenia je zvyčajne spôsobené WiFi rušením. Máte vo svojom aute iné WiFi zariadenia, ako je napríklad kamera do auta s WiFi funkciou? V takom prípade možno budete musieť ignorovať ostatné WiFi siete pri používaní zariadenia. Tiež môžete tento problém zlepšiť resetovaním mobilnej WLAN siete alebo aktualizáciou firmvéru zariadenia.

5. Môže byť zariadenie spáované s viacerými telefónmi?

- Zariadenie môže byť spáované s viacerými telefónmi, ale pripojený môže byť iba jeden telefón. Ak chcete spárovať nový telefón, zrušte najskôr aktuálne pripojenie. Zariadenie sa automaticky pripojí späť k naposledy použiteľnému telefónu.

6. Pri prehrávaní videí na telefóne nie je audio synchronizované s videom:

- Aj originálny bezdrôtový CarPlay/Android Auto, ktorý je súčasťou auta, má oneskorenie audia pri sledovaní videí. Video trans kódovanie je zložitejšie ako bežné audio súbory a trvá dlhšie spracovať. Toto je bežný problém bezdrôtového CarPlay/Android Auto, nie problém adaptéra.

7. Ak tieto kroky nefungujú:

- Vymažte záznam páovania, reštartujte telefón a znovu sa spárujte so zariadením.

Bezpečnostné inštrukcie:

- Pred použitím zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod.
- Zastavte na bezpečnom mieste, než začnete manipulovať so zariadením alebo telefónom v aute.
- Uchovávajte produkt mimo dosahu detí.
- Z bezpečnostných dôvodov nevykonávajte žiadne zásahy do produktu. Vnútri zariadenia sa nenachádzajú žiadne užívateľom opraviteľné časti. Prípadné opravy zverte odbornému servisu.
- Nepoužívajte produkt, ak vykazuje známky poškodenia.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody alebo v prostredí s vysokou vlhkosťou.
- Zabráňte vystaveniu zariadenia extrémnym teplotám (nad 60°C alebo pod -20°C).
- Na čistenie používajte iba mäkkú, suchú a čistú handričku. Nepoužívajte žiadne prostriedky na drhnutie alebo chemické rozpúšťadlá (riedidlá farieb a lakov), pretože by tieto prostriedky mohli poškodiť povrch produktu.



Recyklácia

Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vhadzované do domových (zmesných) odpadov, ale vyhadzujú sa do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku primerane podľa platných zákonných ustanovení. Prosím šetrte životné prostredie.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.
EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com

Technická podpora

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na našu technickú podporu: servis@winner-mobile.com

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny kliencie,
dziękujemy za zakup tego produktu. Wierzymy, że będziesz z niego zadowolony. Niniejsza instrukcja służy do prawidłowego użytkowania produktu. Zachowaj go do ewentualnego dalszego wykorzystania. Przed pierwszym użyciem prosimy o zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami i poradami dotyczącymi użytkowania produktu i jego konserwacji.

Zawartość opakowania:

- 1x WG GoWireless!
- 1x redukcja USB-A do Type-C
- 1x instrukcja obsługi

Specyfikacje techniczne:

- Input: 4.75-5.25V=1A (Max)
- Moc: 0.25W
- Bluetooth: „WG GoWireless!”; 2.1+EDR/3.0/4.X/5
- Rozmiary: 60x39x9mm
- Waga: 36g
- Materiał: stop aluminium + szkło hartowane
- Samochody obsługujące CarPlay <https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>
- Samochody obsługujące Android Auto <https://www.android.com/auto/compatibility/#compatibility-vehicles>


Instrukcja obsługi:

1. Rozpoczęcie:

o Uruchom samochód i poczekaj, aż system się załaduje.

o W telefonie włącz: asystenta głosowego Siri/Google Assistant – Wi-Fi – Bluetooth – Dane komórkowe.

2. Podłączenie urządzenia:

o Podłącz urządzenie do portu USB-A lub USB-C w samochodzie. Jeśli samochód ma więcej portów, upewnij się, że podłączasz urządzenie do odpowiedniego portu, który będzie oznaczony tą ikonką: 

o Produkt ma standardowo końcówkę USB-A, ale w zestawie znajduje się adapter na USB-C, który wystarczy nałożyć.

3. Ustawienia telefonu (iOS/Android):

o Włącz Bluetooth, wyszukaj urządzenie „WG GoWireless!” i sparuj się z nim. Na telefonie pojawi się komunikat „Użyj CarPlay/Android Auto”, potwierdź i poczekaj na pomyślne połączenie.

o Włącz Wi-Fi w telefonie. Urządzenie „WG GoWireless!” pojawi się na liście. Nie łącz się z nim, tylko pozostaw włączone Wi-Fi i upewnij się, że nie jest zajęte przez inne sieci Wi-Fi.

o Upewnij się, że funkcja asystenta głosowego Siri/Google Assistant jest włączona na telefonie. Na przykład spróbuj wyszukać w menu Ustawienia „Siri” lub „Google Assistant”.

o Podczas kolejnych połączeń telefon sparuje się automatycznie.

4. Połączenie więcej telefonów:

o Urządzenie można sparować z wieloma telefonami, ale można podłączyć tylko jeden telefon. Przed sparowaniem z nowym telefonem odłącz Wi-Fi i Bluetooth aktualnie podłączonego telefonu.

5. Połączenie przez Bluetooth i Wi-Fi:

o Bezprzewodowy dongle CarPlay/Android Auto używa Bluetooth do nawiązania parowania między telefonem a pojazdem, a następnie przełącza się na Wi-Fi, aby utrzymać bezprzewodowe połączenie.

Ważne uwagi:

1. Podczas korzystania z bezprzewodowej funkcji CarPlay/Android Auto Wi-Fi telefonu będzie zajęte przez WG GoWireless!, inne sieci Wi-Fi nie będą dostępne w tym czasie. W przypadku konfliktu między innymi sieciami Wi-Fi a siecią urządzenia WG GoWireless! może być konieczne ręczne odłączenie innych sieci Wi-Fi, aby bezprzewodowe CarPlay/Android Auto działało poprawnie.
2. Automatyczna funkcja połączenia urządzenia wymaga, aby Wi-Fi i Bluetooth telefonu były dostępne. Upewnij się, że sieć Wi-Fi urządzenia WG GoWireless! jest ustawiona na Połącz automatycznie/Auto-Join.
3. Urządzenie rozłącza połączenie Bluetooth z telefonem po sparowaniu. Jeśli Bluetooth telefonu jest połączone z innymi urządzeniami, może to spowodować, że wejście mikrofonu lub odtwarzanie dźwięku CarPlay/Android Auto nie będą dostępne. Możesz ręcznie odłączyć telefon od innych urządzeń Bluetooth lub bezpośrednio wyłączyć Bluetooth, aby to działało.

Rozwiązywanie problemów:

1. Jakie jest hasło do połączenia z Wi-Fi?

o Do połączenia potrzebujemy Bluetooth, nie Wi-Fi. Upewnij się, że Wi-Fi jest włączone i nie jest zajęte przez inną sieć Wi-Fi, ale nie łącz się z nią. Sparuj się tylko przez Bluetooth.

2. Indykator urządzenia jest nadal włączony po wyłączeniu samochodu.

o Samochód nie wyłącza natychmiast całego zasilania po wyłączeniu, więc wskaźnik urządzenia nie zgaśnie od razu.

3. Nie mogę znaleźć urządzenia Bluetooth lub Wi-Fi.

o Upewnij się, że Wi-Fi jest włączone i nie zajęte podczas parowania. Jeśli to możliwe, przetestuj urządzenie na innym telefonie. Jeśli konkretny telefon nie może znaleźć urządzenia Bluetooth lub Wi-Fi, spróbuj zresetować ustawienia sieciowe i Bluetooth tego telefonu, a następnie ponownie uruchom telefon; jeśli ten sam problem występuje na innych telefonach, urządzenie może być uszkodzone. W takim przypadku skontaktuj się z nami.

4. Ciągłe rozłączanie:

o Urządzenie wymaga połączenia Wi-Fi z telefonem do prawidłowego działania. Wypadanie połączenia jest zwykle spowodowane zakłóceniami Wi-Fi. Czy masz w samochodzie inne urządzenia Wi-Fi, takie jak kamera samochodowa z funkcją Wi-Fi? W takim przypadku może być konieczne ignorowanie innych sieci Wi-Fi podczas korzystania z urządzenia. Możesz również poprawić ten problem, resetując mobilną sieć WLAN lub aktualizując oprogramowanie urządzenia.

5. Czy urządzenie może być sparowane z kilkoma telefonami?

o Urządzenie może być sparowane z wieloma telefonami, ale połączony może być tylko jeden telefon. Jeśli chcesz sparować nowy telefon, najpierw anuluj aktualne połączenie. Urządzenie automatycznie połączy się ponownie z ostatnio używanym telefonem.

6. Podczas odtwarzania filmów na telefonie dźwięk nie jest zsynchronizowany z obrazem:

o Nawet oryginalny bezprzewodowy CarPlay/Android Auto, który jest wbudowany w samochód, ma opóźnienie dźwięku podczas oglądania filmów. Transkodowanie wideo jest bardziej skomplikowane niż zwykłe pliki audio i wymaga więcej czasu na przetworzenie. Jest to powszechny problem bezprzewodowego CarPlay/Android Auto, a nie problem adaptera.

7. Jeśli te kroki nie działają:

o Usuń zapis parowania, zrestartuj telefon i ponownie sparuj się z urządzeniem.

Instrukcje bezpieczeństwa:

- Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj tę instrukcję.
- Zatrzymaj się w bezpiecznym miejscu, zanim zaczniesz obsługiwać urządzenie lub telefon w samochodzie.

- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci.
- Z powodów bezpieczeństwa nie dokonuj żadnych ingerencji w produkt. Wewnątrz urządzenia nie ma części naprawialnych przez użytkownika. Wszelkie naprawy powierzaj profesjonalnemu serwisowi.
- Nie używaj produktu, jeśli wykazuje oznaki uszkodzenia.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody ani w środowisku o wysokiej wilgotności.
- Zapobiegaj narażeniu urządzenia na ekstremalne temperatury (powyżej 60°C lub poniżej - 20°C).
- Do czyszczenia używaj tylko miękkiej, suchej i czystej ściereczki. Nie używaj żadnych środków ściernych ani rozpuszczalników chemicznych (rozcieńczalniki do farb i lakierów), ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.

Utylizacja



Produktów elektronicznych i elektrycznych nie wolno wyrzucać do odpadów domowych (zmieszanych), lecz do odpadów elektrycznych. Po zakończeniu okresu użytkowania produktu odpady należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Proszę, chroń środowisko.



Produkt ten spełnia wszystkie istotne wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.
Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com

Pomoc techniczna

Zapytania e-mailowe: serwis@winner-mobile.com.